

# Politique de confidentialité - VIF 360°

Date d'entrée en vigueur : 1 mars 2026

Cette politique de confidentialité s'applique à l'application mobile VIF 360° (ci-après dénommée « Application ») créée par VIF360 (ci-après dénommé « Fournisseur de services » ou « nous »), une organisation basée au Québec. Cette Application est fournie en tant que service Freemium et est destinée à être utilisée « TELLE QUELLE ».

## Collecte et utilisation des informations

L'Application collecte des informations lorsque vous la téléchargez et l'utilisez. Ces informations sont utilisées pour fournir, maintenir et améliorer nos services d'apprentissage des langues.

### Informations que nous collectons :

#### Informations de compte personnel :

- Adresse courriel
- Prénom et nom de famille
- Groupe d'âge (pas la date de naissance)

#### Données d'apprentissage des langues :

- Niveau de compétence en français
- Objectifs et buts d'apprentissage
- Intérêts et loisirs
- Suivi des progrès et statut d'achèvement des Parcours francos (parcours d'apprentissage du français)
- Réponses aux autoévaluations

#### Informations de localisation :

- Localisation approximative (ville/région où vous habitez)
- L'application ne collecte PAS les coordonnées GPS précises et ne suit pas votre localisation en continu

#### Communications vocales :

- Messages vocaux que vous envoyez aux mentors via l'Application
- Les messages vocaux sont stockés pendant 90 jours, puis automatiquement supprimés
- Les messages vocaux ne sont PAS transcrits ou convertis en texte
- Les mentors ne peuvent pas télécharger ou enregistrer vos messages vocaux en dehors de l'Application

#### Données techniques et d'utilisation :

- Type d'appareil (iOS ou Android)
- Journaux de plantage et données de diagnostic
- Données de performance de l'application

- Modèles d'utilisation et données d'interaction avec les fonctionnalités

## **Comment nous utilisons vos informations**

Le Fournisseur de services utilise les informations collectées aux fins suivantes :

### **Prestation de services :**

- Pour créer et gérer votre compte utilisateur
- Pour vous connecter avec des mentors certifiés en langue française
- Pour suivre vos progrès d'apprentissage et fournir des outils d'autoévaluation

### **Analytique et améliorations :**

- Pour améliorer la performance globale et la fonctionnalité de l'Application
- Pour comprendre comment les utilisateurs interagissent avec l'Application et les services de mentorat

### **Communications :**

- Pour vous envoyer des mises à jour mensuelles de l'application et des informations sur les événements francophones
- Pour fournir des notifications de service importantes et des avis requis
- Pour répondre à vos demandes de renseignements et demandes d'assistance
- Vous pouvez vous désinscrire des communications promotionnelles à tout moment tout en continuant à recevoir des notifications de service essentielles

## **Services tiers**

L'Application utilise les services tiers suivants qui ont leurs propres politiques de confidentialité :

### **Google Firebase**

- Utilisé pour : Authentification, base de données, analytique et stockage en nuage
- Lieu de stockage des données : Canada (région du Nord-Est)
- Politique de confidentialité : <https://firebase.google.com/support/privacy>

### **Google Analytics**

- Utilisé pour : Analytique d'utilisation et surveillance de la performance de l'application
- Politique de confidentialité : <https://policies.google.com/technologies/partner-sites>

Seules des données agrégées et anonymisées sont périodiquement transmises à ces services externes pour aider le Fournisseur de services à améliorer l'Application et à optimiser ses offres.

## **Accès des mentors à vos informations**

VIF 360° vous met en contact avec des mentors certifiés en langue française qui sont des entrepreneurs indépendants et non des employés du Fournisseur de services.

### **Ce que les mentors peuvent voir :**

- Votre profil utilisateur complet (nom, âge, niveau de compétence, objectifs, intérêts)
- Votre historique et vos progrès d'apprentissage
- Votre localisation approximative (région administrative du Québec)
- Les messages vocaux que vous leur envoyez via l'Application
- Les conversations précédentes que vous avez eues avec d'autres mentors (visibles uniquement par les superviseurs pour l'assurance qualité)

#### **Confidentialité des mentors :**

- Tous les mentors signent des accords de confidentialité avant d'être approuvés
- Les mentors sont principalement situés au Québec, Canada
- Les mentors ne peuvent pas télécharger, enregistrer ou partager vos messages vocaux en dehors de l'Application
- L'accès des mentors est limité à la fourniture d'un soutien à l'apprentissage des langues

## **Stockage et sécurité des données**

#### **Lieu de stockage :**

- Toutes les données utilisateur sont stockées au Canada (région du Nord-Est)
- Les messages vocaux sont stockés en toute sécurité à l'aide du stockage en nuage Firebase
- Aucune donnée n'est transférée à l'extérieur du Canada

#### **Mesures de sécurité :**

Le Fournisseur de services s'engage à protéger la confidentialité de vos informations. Nous mettons en œuvre :

- **Chiffrement** : Toutes les données sont chiffrées en transit (HTTPS/TLS) et au repos (AES-256)
- **Sécurité Firebase** : Protocoles de sécurité Google Firebase conformes aux normes de l'industrie pour la protection des données
- **Contrôles d'accès** : Les règles de stockage Firebase restreignent l'accès aux données aux utilisateurs autorisés uniquement
- **Accès limité** : Les messages vocaux sont accessibles uniquement par les mentors assignés et le personnel d'assistance autorisé
- **Suppression automatique** : Les messages vocaux sont définitivement supprimés après 90 jours
- **Surveillance de sécurité** : Surveillance et journalisation régulières de l'accès aux données
- **Sécurité physique** : Données stockées dans des centres de données Google Cloud sécurisés au Canada

#### **Protection des messages vocaux :**

Les messages vocaux sont particulièrement sensibles. Nous les protégeons par :

- **Chiffrement en transit** : Toutes les données vocales sont chiffrées à l'aide des protocoles HTTPS/TLS lors du transfert entre votre appareil et les serveurs Firebase

- **Chiffrement au repos** : Toutes les données vocales sont automatiquement chiffrées à l'aide du chiffrement AES-256 conforme aux normes de l'industrie lorsqu'elles sont stockées dans Firebase Cloud Storage
- **Remarque** : Le chiffrement Firebase signifie que Google (société mère de Firebase) a accès aux clés de chiffrement et pourrait théoriquement accéder aux données si légalement contraint. Nous ne fournissons pas de chiffrement de bout en bout où seuls vous et votre mentor pouvez déchiffrer les messages.

#### **Contrôles d'accès :**

- Les messages vocaux sont protégés par les règles de stockage Firebase qui restreignent l'accès aux utilisateurs autorisés uniquement
- Seul votre mentor assigné et le service technique sont autorisés peuvent accéder à vos messages vocaux
- Les mentors ne peuvent pas télécharger, enregistrer ou partager vos messages vocaux en dehors de l'Application
- Tous les accès des mentors sont journalisés pour la surveillance de sécurité

#### **Suppression automatique :**

- Les messages vocaux sont automatiquement et définitivement supprimés après 90 jours
- Aucun enregistrement vocal n'est conservé au-delà de cette période

## **Politique de conservation des données**

#### **Utilisateurs actifs :**

- Les données de compte utilisateur sont conservées tant que vous utilisez l'Application
- Les messages vocaux sont automatiquement supprimés après 90 jours
- Les données de progrès et d'évaluation sont conservées pour soutenir votre apprentissage continu

#### **Suppression de compte :**

- Lorsque vous supprimez votre compte, toutes les données personnelles sont immédiatement et définitivement supprimées
- Les données de progrès et d'évaluation peuvent être conservées sous forme anonymisée pour l'amélioration du service
- Vous ne serez pas identifiable dans les données anonymisées

#### **Programme pilote :**

- Si vous vous retirez du programme pilote, toutes vos données personnelles seront supprimées
- Si vous choisissez de continuer avec la prochaine version de VIF 360°, vos données seront conservées avec votre consentement

## **Vos droits en vertu de la Loi 25 du Québec**

En tant que résident du Québec, vous disposez des droits suivants concernant vos renseignements personnels :

**Droit d'accès :**

- Vous pouvez demander une copie de tous les renseignements personnels que nous détenons à votre sujet
- Nous fournirons ces informations dans les 30 jours suivant votre demande

**Droit de rectification :**

- Vous pouvez demander des corrections aux renseignements personnels inexacts ou incomplets
- Vous pouvez mettre à jour la plupart des informations directement dans les paramètres de l'Application

**Droit à la portabilité :**

- Vous pouvez demander une copie de vos renseignements personnels dans un format portable
- Nous fournissons les données aux formats JSON et CSV (qui peuvent être ouverts dans Excel, Google Sheets, etc.)
- Les exportations de données incluent : informations de profil, historique d'apprentissage, évaluations et fichiers de messages vocaux
- Si vous avez besoin d'un format différent, veuillez nous en informer et nous nous adapterons si possible
- Vous pouvez transférer ces données à un autre fournisseur de services

**Droit de suppression :**

- Vous pouvez demander la suppression de vos renseignements personnels à tout moment
- La suppression de compte est immédiate et permanente

**Droit de retirer le consentement :**

- Vous pouvez retirer votre consentement à la collecte et au traitement des données à tout moment
- Le retrait du consentement peut limiter votre capacité à utiliser certaines fonctionnalités de l'Application

**Droit de limiter l'utilisation :**

- Vous pouvez refuser les communications promotionnelles
- Vous pouvez refuser les suggestions basées sur la localisation
- Vous pouvez choisir de ne pas utiliser la messagerie vocale avec les mentors

**Pour exercer vos droits :**

Contactez notre responsable de la protection de la vie privée :

- Nom : Jean-François Plante-Tan
- Courriel : [info@pouramourfrancais.org](mailto:info@pouramourfrancais.org)
- Nous répondrons à votre demande dans les 30 jours

**Divulgence d'informations**

Le Fournisseur de services peut divulguer vos informations dans les circonstances suivantes :

**Exigences légales :**

- Pour se conformer à une assignation à comparaître, une ordonnance du tribunal ou un processus juridique similaire
- Pour se conformer à la Loi 25 du Québec ou à d'autres législations applicables en matière de protection de la vie privée

**Protection des droits :**

- Lorsque nous croyons de bonne foi que la divulgation est nécessaire pour protéger nos droits
- Pour protéger votre sécurité ou celle d'autrui
- Pour enquêter sur une fraude ou répondre à une demande gouvernementale

**Fournisseurs de services :**

- Avec des fournisseurs de services de confiance (Firebase, Stripe) qui travaillent pour notre compte
- Ces fournisseurs n'ont pas d'utilisation indépendante de vos informations
- Tous les fournisseurs ont accepté de respecter cette politique de confidentialité et les lois applicables en matière de protection de la vie privée

**Avec votre consentement :**

- Nous ne partagerons pas vos renseignements personnels à d'autres fins sans votre consentement explicite

**Enfants et mineurs****Exigence d'âge minimum :**

- L'Application est disponible pour les utilisateurs âgés de 13 ans et plus
- Les utilisateurs de moins de 18 ans sont considérés comme mineurs et peuvent utiliser l'Application avec la sensibilisation des parents

**Avis parental :**

- Si vous êtes un parent ou un tuteur et que vous découvrez que votre enfant de moins de 13 ans a créé un compte, veuillez nous contacter immédiatement à [info@pouramourfrancais.org](mailto:info@pouramourfrancais.org)
- Nous supprimerons rapidement le compte et toutes les informations personnelles associées

**Protections spéciales pour les mineurs :**

- Les messages vocaux des utilisateurs de moins de 18 ans sont soumis à la même politique de suppression de 90 jours
- Les mentors travaillant avec des mineurs sont liés par des exigences de confidentialité supplémentaires :
  - Ne pas contacter un mineur via des canaux personnels (réseaux sociaux, texto personnel, etc.)
  - Toute communication doit passer par des canaux approuvés et tracés
  - Les mentors peuvent être tenus de signaler tout signe de maltraitance, abus ou négligence à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ),

même si cela brise la confidentialité habituelle — c'est une obligation légale prévue par la *Loi sur la protection de la jeunesse*

- Nous n'utilisons pas les informations des mineurs à des fins de marketing au-delà des communications de service essentielles

## **Droits de retrait**

### **Désinstallation de l'Application :**

Vous pouvez arrêter toute collecte d'informations en désinstallant l'Application en utilisant les processus de désinstallation standard disponibles sur votre appareil mobile ou via l'App Store/Google Play Store.

### **Gestion des communications :**

- **Courriels promotionnels** : Lien de désinscription dans chaque courriel, ou contactez [info@pouramourfrancais.org](mailto:info@pouramourfrancais.org)
- **Notifications de l'application** : Désactiver dans les paramètres de votre appareil ou les paramètres de l'Application
- **Notifications de service essentielles** : Ne peuvent pas être désactivées mais sont envoyées uniquement lorsque nécessaire

## **Utilisateurs internationaux**

VIF 360° est principalement conçu pour les utilisateurs au Québec, Canada. Toutes les données sont stockées et traitées au Canada conformément à la Loi 25 du Québec et à la législation canadienne sur la protection de la vie privée.

Si vous accédez à l'Application de l'extérieur du Canada, veuillez noter que vos informations seront transférées et stockées au Canada.

## **Modifications de cette politique de confidentialité**

Cette politique de confidentialité peut être mise à jour de temps à autre pour diverses raisons, notamment :

- Modifications des fonctionnalités ou de la fonctionnalité de l'Application
- Modifications des exigences légales
- Améliorations de nos pratiques de confidentialité

### **Notification des modifications :**

Le Fournisseur de services vous informera de toute modification importante par :

- Mise à jour de la « Date d'entrée en vigueur » en haut de cette politique
- Publication de la nouvelle politique de confidentialité dans l'Application
- Envoi d'une notification par courriel pour les modifications importantes
- Affichage d'une notification dans l'application lors de votre prochaine connexion

### **Votre utilisation continue :**

Votre utilisation continue de l'Application après la publication des modifications constitue votre acceptation de la politique de confidentialité mise à jour. Nous vous encourageons à consulter régulièrement cette politique de confidentialité.

## **Votre consentement**

En utilisant l'Application, vous consentez à :

- La collecte et le traitement de vos informations tel que décrit dans cette politique de confidentialité
- Le stockage de vos données au Canada
- La communication avec des mentors certifiés via l'Application
- Recevoir des notifications de service essentielles et (sauf si vous vous désabonnez) des communications promotionnelles

Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment en supprimant votre compte ou en contactant notre responsable de la protection de la vie privée.

## **Nous contacter**

Si vous avez des questions, préoccupations ou demandes concernant la confidentialité lors de l'utilisation de l'Application, veuillez contacter :

### **Responsable de la protection de la vie privée :**

Jean-François Plante-Tan

### **Courriel :**

info@pouramourfrancais.org

### **Délai de réponse :**

Nous répondrons à toutes les demandes de renseignements sur la confidentialité dans les 30 jours.

Pour des demandes de renseignements générales sur VIF 360°, vous pouvez également visiter : [www.vif360.ca](http://www.vif360.ca)

## **Déclaration de conformité**

Cette politique de confidentialité est conforme à :

- Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé du Québec (Loi 25)
- Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques du Canada (LPRPDE)
- Directives de l'Apple App Store
- Exigences de sécurité des données du Google Play Store

**Dernière mise à jour : 1 mars 2026**